



Bruksela, 14 lutego 2025 r.
(OR. en)

5617/25

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2024/0321(NLE)

ENFOPOL 27
CRIMORG 9
CT 6
IXIM 16
COLAC 9
CORDROGUE 6
JAI 85

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: DECYZJA RADY w sprawie zawarcia Umowy między Unią Europejską
a Federacyjną Republiką Brazylii o współpracy z Agencją Unii Europejskiej
ds. Współpracy Organów Ścigania (Europol) i Policją Federalną Brazylii
oraz o współpracy za ich pośrednictwem

DECYZJA RADY (UE) 2025/...

z dnia ...

**w sprawie zawarcia
Umowy między Unią Europejską
a Federacyjną Republiką Brazylii
o współpracy z Agencją Unii Europejskiej ds. Współpracy Organów Ścigania (Europol)
i Policją Federalną Brazylii
oraz o współpracy za ich pośrednictwem**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 16 ust. 2 oraz art. 88 w związku z art. 218 ust. 6 akapit drugi lit. a) ppkt (v) oraz art. 218 ust. 7,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

uwzględniając zgodę Parlamentu Europejskiego¹,

¹ Zgoda z dnia ... (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/794² stanowi, że Agencja Unii Europejskiej ds. Współpracy Organów Ścigania (Europol) może przekazywać dane osobowe organowi państwa trzeciego w oparciu, między innymi, o umowę międzynarodową zawartą między Unią a danym państwem trzecim na podstawie art. 218 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) przyznającą odpowiednie zabezpieczenia w odniesieniu do ochrony prywatności oraz podstawowych praw i wolności osób fizycznych.

² Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/794 z dnia 11 maja 2016 r. w sprawie Agencji Unii Europejskiej ds. Współpracy Organów Ścigania (Europol), zastępujące i uchylające decyzje Rady 2009/371/WSiSW, 2009/934/WSiSW, 2009/935/WSiSW, 2009/936/WSiSW i 2009/968/WSiSW (Dz.U. L 135 z 24.5.2016, s. 53, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/794/oj>).

- (2) Zgodnie z decyzją Rady (UE)2025/...³⁺ Umowę między Unią Europejską a Federacyjną Republiką Brazylii o współpracy z Agencją Unii Europejskiej ds. Współpracy Organów Ścigania (Europol) i Policją Federalną Brazylii oraz o współpracy za ich pośrednictwem (zwaną dalej „Umową”) podpisano dnia ...⁺⁺, z zastrzeżeniem jej zawarcia w późniejszym terminie.
- (3) Umowa ustanawia stosunki oparte na zasadzie współpracy między Europolem a właściwymi organami Brazylii oraz umożliwia przekazywanie między nimi danych osobowych i nieosobowych w celu zwalczania poważnej przestępczości i terroryzmu oraz ochrony bezpieczeństwa Unii i jej obywateli.
- (4) Umowa zapewnia pełne poszanowanie postanowień Karty praw podstawowych Unii Europejskiej (zwanej dalej „Kartą”), w tym prawa do poszanowania życia prywatnego i rodzinnego, zapisanego w art. 7 Karty, prawa do ochrony danych osobowych, zapisanego w art. 8 Karty, oraz prawa do skutecznego środka prawnego i dostępu do bezstronnego sądu, zapisanego w art. 47 Karty. Umowa zawiera odpowiednie zabezpieczenia w zakresie ochrony danych osobowych przekazywanych przez Europol na podstawie Umowy.

³ Decyzja Rady (UE) 2025/... z dnia ... w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, Umowy między Unią Europejską a Federacyjną Republiką Brazylii o współpracy z Agencją Unii Europejskiej ds. Współpracy Organów Ścigania (Europol) i Policją Federalną Brazylii oraz o współpracy za ich pośrednictwem (Dz.U. L, ..., ..., ELI: ...).

⁺ Dz.U.: proszę wstawić w tekście numer decyzji zamieszczonej w dokumencie ST 5616/25 oraz wstawić numer, datę i adres publikacyjny Dz.U. tej decyzji w przypisie.

⁺⁺ Dz.U.: proszę wstawić datę podpisania Umowy zamieszczonej w dokumencie ST 5618/25.

- (5) Umowa nie ma wpływu na przekazywanie danych osobowych ani na inne formy współpracy między organami odpowiedzialnymi za ochronę bezpieczeństwa narodowego i pozostaje bez uszczerbku dla tych działań.
- (6) Zgodnie z art. 218 ust. 7 TFUE Rada powinna upoważnić Komisję do zatwierdzania w imieniu Unii zmian załączników II i III do Umowy.
- (7) Irlandia jest związana rozporządzeniem (UE) 2016/794 i w związku z tym uczestniczy w przyjęciu niniejszej decyzji.
- (8) Zgodnie z art. 1 i 2 Protokołu nr 22 w sprawie stanowiska Danii, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej i do TFUE, Dania nie uczestniczy w przyjęciu niniejszej decyzji i nie jest nią związana ani jej nie stosuje.
- (9) Europejski Inspektor Ochrony Danych wydał opinię 2/2025 w dniu 10 lutego 2025 r.
- (10) Umowę należy zatwierdzić w imieniu Unii,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejszym zatwierdza się w imieniu Unii Umowę między Unią Europejską a Federacyjną Republiką Brazylii o współpracy z Agencją Unii Europejskiej ds. Współpracy Organów Ścigania (Europol) i Policją Federalną Brazylii oraz o współpracy za ich pośrednictwem⁴.

Artykuł 2

Do celów art. 31 ust. 2 Umowy stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii w sprawie zmian załączników II i III do Umowy, jest zatwierdzane przez Komisję po konsultacji z Radą.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia⁵.

Sporządzono w ...

W imieniu Rady

Przewodniczący / Przewodnicząca

⁴ Tekst Umowy został opublikowany w Dz.U. L, ..., ..., ELI: ... [Dz.U.: proszę wstawić adres publikacyjny Dz.U. dokumentu ST 5618/2025].

⁵ Data wejścia w życie Umowy zostanie opublikowana przez Sekretariat Generalny Rady w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.